

Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1948 szeptember 25 szombat

V. ÉVFOLYAM 222. szám.

Eddig elért eredmények és további feladatok pénzügyi politikánkban

Írta: Dr. SÓLYMOS IVAN

Allami gépezetünknek talán egyetlen ága sem volt a múltban annyira a reakció befolyása alatt, mint a pénzügyi rendszer. Itt volt a legnagyobb a korrupció és a bürokrácia, itt érezhetjük fokozott mértékben a nagytőkés és a nagybirtokos osztály befolyását. Az adóterhek nagy részét a széles dolgozó tömegekre hárították és az esztelen, idegen érdekeket kiszolgáló pénzügyi politika gyakori válságokhoz vezetett. A felszabadulás után az ország demokratikus erői sokat módosítottak a rendszeren, de bizony elég gyakran Alexandriai volt liberális pénzügyminiszter sem hajtotta végre a szükséges intézkedéseket.

1947 október 7-étől, amikor Luca László vette át a pénzügyminisztérium vezetését, gyökeresen megváltozott minden. A teljes anarhia helyébe a fegyelem, a vagyonos osztály kiszolgálásának helyébe pedig a dolgozók érdekeinek megvédése lépett. Akkor az első legfontosabb feladat pénzünk vásárlóerejének megszilárdítása volt. Köztudomású, hogy Alexandriai ezt a kérdést is szándékosan elhanyagolta s ahelyett, hogy gondoskodott volna az állami jövedelmek növeléséről, minduntalan a Nemzeti Bankhoz fordult újabb kölcsönökért. Ez okozta azután a múlt év őszén az árak szokatlan növekedését. S amíg Alexandriai több milliárd lejes tartozást „szerzett” a pénzügyminisztériumnak, addig Luca László néhány rövid hét leforgása alatt visszafizette a kölcsönt és már február hónapban a havi bevételek nagy összegű többlettel zárultak. Az állami jövedelmek fokozatosan növekedtek, úgy, hogy már eddig 11 milliárd 650 millió lejt lehetett a nehézipar fejlesztésére fordítani. Újabb bankjegybocsátás nem történt és így a forgalomban lévő pénzmennyiség és árukészlet közötti egyensúly mind kedvezőbbé vált. Pénzünk vásárlóereje emelkedik és így emelkedik a dolgozók életszínvonalja is.

A korrupció kiirtása terén is határozott intézkedéseket léptetett életbe a pénzügyminiszter. Fokozatosan kiküszöbölt a pénzügyi gépezetből az oda nem való elemeket és népi erővel cserélte fel őket. Mindez természetesen hosszabb időt vesz igénybe, de máris érezhető, hogy megváltozott a szellem, hogy mindinkább csökken a visszaélések száma és kezd eltűnni az egészégtelen bürokrácia is. Az a cél, hogy megeremlüljék a közvetlen kapcsolat és az őszinte bizalom az adófizető és az állam között. Az életbeléptetett intézkedések után megvan már erre a lehetőség és így rövidesen meg is valósul a teljes együttműködés. Az ország becsületesebb dolgozói mindinkább érzik, hogy az államhatalom ma már a nép kezében van és így a pénzügyi gépezet is az ő érdekeit szolgálja.

Az adópolitikát a progresszivitás elvének következtetés alkalmazása jellemzi. Amíg a múltban a szegény, kis jövedelmű polgárok járultak hozzá fokozottabb mértékben az adóterhekhez, ma már mindenki jövedelmével arányosan fizeti az adót olyképpen, hogy a magasabb jövedelemmel rendelkezők jóval nagyobb százalékot fizetnek be jövedelmükből. Ez az elv érvényesül a földadónál, az ipari, kereskedelmi adónál, a szabadfoglalkozóknaknál. Általában mindentűt. Figyelembe veszik azt is, hogy az érdekeltek munkával (és pedig milyen munkával), vagy pedig munka nélkül jut az adóalapot képező jövedelmhez.

Hitelepítványokat szintén a dolgozó rétegek hathatós támogatása jellemzi. Amíg a múltban csak a vagyonosok juthattak kölcsönhöz, most a bankok államosítása után a Nemzeti Bank fiókjai a szegény dolgozókat is általában a termelő erőket fogják támogatni. A CEC átszervezése szintén nagyjelentőségű, hiszen lehetővé teszi a kölcsönteszték megtakarított pénzüket.

Mindezek az eredmények, valamint az a sok más eredmény, amelyekről itt helyszüke miatt meg nem emlíkezhetünk, bizonyítják, hogy pénzügyi kormányzatunk helyes utakon jár. Egyeseknek talán különösnek tűnt fel és bizonyára türelmetlenkedtek is amiatt, hogy kormányunk miért nem vezet be már teljes egészében a bejelentett pénzügyi reformot. Pedig ennek is meg volt az érthető oka. A pénzügyi politika szoros kapcsolatban áll a gazdasági rendszerrel, ahhoz tehát, hogy a demokratikus pénzügyi reformot teljes egészében be lehessen vezetni, szükséges volt előbb a gazdasági rendszer átszervezése. Ez előtt néhány hónappal még a legfontosabb ipari termelési eszközök a térségek tulajdonában voltak, nem lehetett tehát az adópolitikát sem átalakítani. Most, a nagy ipari üzemek államosítása után, természetesen minden megváltozott. Az a sok-sok milliárd lej, ami eddig a „vezérigazgató urak” zsebébe vándorolt, már a né érdekeit szolgálja. Nem lesz lehetséges adóeltilkoslásra sem, amit ezek az urak előszeretettel végeztek. Az állami közvetlen jövedelmek tehát jelentős mértékben növekedtek, a termelő fokozódott, a termelési eszközök minőségesebbeké válnak.

Az államosítás után tehát az államnak lehetősége nyílik arra, hogy a dolgozókat fokozatosan mentesítse az adóterhek alól. Amint kormányunk a minisztertanács szeptember 15-iki közleményében leszögezte már, lehetőség nyílt az adók leszállítására, ami természetesen a dolgozók életszínvonalának emeléséhez vezet. Új korszak kezdődik meg tehát, új fontos feladatok előtt áll pénzügyi politikánk. Amíg a kapitalista államokban mind jobban szorítják az adóprést, mi jelentős mértékben mentesíthetjük a dolgozókat az adóterhek egy része alól.

Ami a közvetlen adókat illeti, a jövedelmi adó leszállítása különösen a kis jövedelemmel rendelkezők helyzetét könnyíti meg. A munkások és tisztviselők fizetésüknek 2-10 százalékát fizették be havonta adó címén. A jövőben lehetőség nyílik arra, hogy a kis jövedelemmel rendelkezőket mentesítsük a közvetlen adók alól, a többi kategóriánál pedig az igazságosság és méltányosság elvének szigorú figyelembevételével osszuk meg a közterheket.

A közvetlen adók mellett nagy je-

Elfogadta a minisztertanács a Román Munkáspárt javaslatát

Több kenyeret kapnak a dolgozók, kenyérrel látják el az E-jegyeseket

Kidolgozzák az olaj- és burgonyaellátás rendszerét is

BUKAREST. — A bukaresti rádió éjjeli hírszolgálatja közli:

Tegnap, csütörtökön délelőtt Groza Péter miniszterelnök elnökletével összeült a minisztertanács, hogy megvitálgassa a Román Munkáspárt Központi Vezetősége Politikai Irodájának a kormányhoz beterjesztett javaslatát.

A minisztertanács egyhangúlag elfogadta a Román Munkáspárt Központi Vezetősége Politikai Irodájának a kormányhoz beterjesztett javaslatát, amely a dolgozók és az ország lakossága életszínvonalának emelése érdekében kormányintézkedést kér egyes kérdések megoldásában.

A minisztertanács elrendelte:

1. A gyárak és üzemek fizetések alkalmazottai részére felállított étkezdéknek a hivataloson, élelmiszerjegyre kiszolgáltatót kenyérmennyiségen felül, megfelelő mennyiségű, hivatalos áron rendelkezésre bocsátandó kenyérrel való ellátását.
2. A fésztaneműek gyártásának fokozását, amely fedezze a dolgozó tömegek szükségleteit és amelyet az állami üzletek és a szövetkezetek bocsátanak áruba a fogyasztók részére.
3. A városi nem fizetéses lakosság részére élelmiszerjegyre kiszolgáltatót kenyérfejradag kiszolgáltatását és biztosítását.
4. A gabonabegyűjtések alkalmával elkövetett hibák orvoslását azzal, hogy visszaadják azt a gabonamennyiséget, amelyet a fűvelnyben megállapított mennyiségen felül szolgáltatott be a gazdák. A minisztertanács a határozat végrehajtásával megbízza a kereskedelemügyi minisztériumot és az Állami Gabonabegyűjtő Bizottságot.

A minisztertanács elrendelte a szakminisztériumoknak, hogy dolgozzák ki a burgonya, ételolaj és málliszt beszállításának tervét és ezt a tervet terjesztik be a minisztertanácsnak. Ezeknek az élelmiszereknek beszállítása lehetővé teszi az ország dolgozóinak ellátását. A minisztertanács több napirendi ügy letárgyalása után végetért.

Október 1-ig

elfogadnak még beiratkozásokat a közép-foku iskolákba

BUKAREST. (Agerpress.) — A közoktatásügyi miniszter a közép-foku iskolák igazgatóságával közli, hogy a tanulók felvételi vizsgádjá címén bevételezett összegek az illető iskola jövedelmét képezik. Ebből a jövedelemből csak azokat a tanárokat fizetik, akik a felvételi vizsgára be-

osztás folytán más helyséből jöttek és akiknek az utazási költségeket és a tényleges napjaira számított törvényes napi díjat kell kifizetni. A közép-foku iskolák igazgatóságai kötelesek a fennálló üres helyekre október 1-ig beazólag beiratkozásokat elfogadni.

Az új igazgatóságok által átvett és a tanügyi reform során átalakított iskolák irattára újabb rendelkezésig az új iskola igazgatóságai kötelesek megőrizni, amely köteles az őrizetben lévő irattár okmányairól kérdésre másolatokat és bizonyítványokat kiállítani.

lentsége van egyes közvetett adók törlesztésének, illetve leszállításának is. Köztudomású, hogy a reakciós uralkalmak pénzügyminiszterei valóságilag gyártották a különböző taxákat, illetékeket. Ezek elsősorban a széles dolgozó rétegeket sújtották, de ettől eltekintve nagy mértékben drágították az ipari cikkek árát is. Volt olyan eset, hogy az a drágulás 100-150 százalékot is mutatott. Ha ezeknek az adóknak nagyrészt törölmi fogják egyes elsőrendű közszükségleti cikkeknek tekinthető ipari termékek ára ez okból is jelentős mértékben fog csökkenni és így mindinkább helyreáll az egyensúly az ipari és mezőgazdasági termékek ára között.

A másik fontos feladat, amelyet a pénzügyminisztérium rövidesen meg fog oldani, az eljárás leegyszerűsítése, a bürokrácia teljes megszüntetése. A csekkpénztár hatáskörének

kiterjesztése lehetővé fogja tenni az adók csekken való befizetését. Így megszűnik a sorbanállás a hivatalok előtt, nem lesz külön pénzkézítés az adóhivataloknál. Az adókövetésnél folytatott eljárás is leegyszerűsítik. Az adókönyv bevezetése szintén az adófizető érdekeit szolgálja. A pénzügyi ellenőrzés biztosítására új törvény készül. A múltban ezen a téren is sok volt a visszaélés. Amint Luca László mondotta a pénzügyigazgatók konferenciáján: „lop-tak eleget iratok alapján is”. Valóban egy-egy költségjegyzék, kiutalási határozat mögött sokszor nagy üzletek húzódtak meg a reakciós időkben. Most az ellenőrzés az egyszerűbb eljárás mellett sokkal hatékonyabb lesz és így lassan kiküszöbölődnek teljesen az itt-ott még érezhető visszaélések.

A pénzügyi gépezet átszervezésének szempontjából nagy jelentősége

van a gazdasági és pénzügyi iskolák létesítésének is. Ezen iskolák megszervezésében, a tanterv elkészítésében aktív részt vesznek a pénzügyminisztérium illetékes szervei is. Minden remény megvan arra, hogy az iskolák segítségével sokezer demokratikus pénzügyi szakembert lehet majd képezni és így át lehet majd szervezni az egész pénzügyi gépezetet. A magyar előadási nyelvi szakiskolákból megfelelő magyar anyanyelvű szakemberek kerülnek majd ki, akiket a magyarok vidékeken lehet alkalmazni.

Ugyancsak a pénzügyminisztérium fogja véglegesen rendezni az állami nyugdíjasok helyzetét, valamint gondoskodni fog a CASBI helyes és igazságos felszámolásáról is.

Csak a legfontosabb eredményeket és feladatokat említettem meg, de ugy értem, ezekből is kellő képet alkothat minden dolgozó arról a hatalmas és demokratikus munkáról, ami a pénzügyminisztériumban a Román Munkáspárt irányítása mellett folyik. Minden mi fűrés, minden új rendelkezés az ország elnyomott dolgozó érdekeit szolgálja és fokozatosan pártizmomoz a gazdasági fejlődésel mind tökéletesebb pénzügyi rendszert vezet be. Ezen az úton eljutunk majd ahhoz a rögöfá várt állapothoz melyben az állami költségekhez a becsületesebb dolgozóknak nem kell majd adó alakjában is hozzájárulniuk. A pénzügyi intézkedések általában a dolgozók életszínvonalának emelését szolgálják.

1948 szeptember 25-én, délután 6 órakor Kolozsváron, a Diákház nagytermében megtartandó gyűlés keretében

MIHAI ROLLER, bukaresti tanár,
EMIL PETROVICI, a V. Babes-egyetem rektora,
GAÁL GÁBOR, egyetemi tanár,

az értelmiségieknek a béke megvédéséért összehívott nemzetközi értekezletén résztvevő küldöttek

beszámolnak a wroclawi kongresszus munkálatairól

A kolozsvári értelmiségieket ezután hívja meg

A SZERVEZŐBIZOTTSÁG

teljesen átalakítva veszi át a Bolyai Tudományegyetem a Marianum épületét

KOLOZSVAR. — A Marianum közlül itt van Hill igazgató, aki homlokzatán az új felírás: „Bolyai Tudományegyetem“. A folyosókon s az udvaron ládákban könyveket cipelnek a költőzködést végző munkások. A lépcsőkön burokat visznek felfelé. A bejárat Mária-szobra előtt. Magukkal vitték az apácák a klauzurába, amely a Társadalomtudományi Intézet otthona lesz abban a percben, ahogy az apácáknak megfelelő lakást találnak. A szenteltviz tartókat, feszületeket és egyéb vallásos kegyeszereteket is az apácák kapták meg, akik behúzódtak hét lakattal zárt, titokzatos légkörű klauzurájukba és úgy várják a további intézkedést. Zárt világon kívül azonban forr és árad az élet. Terveket valósítanak meg a Bolyai Egyetem emberei, akik

sorsáról később történik intézkedés. Egy bizottság intézi ezekben a gyűjteményeknek ügyét, s bizonyára ezek is iskolák tulajdonába mennek át.

A földszinten lesz a dékáni hivatal. Kivéve az egyelőre itt maradó államj elemi iskolát, az egész földszintet és emeletet az első épületben az egyetem tantermei és irodái foglalják majd el. Az épület balszárnyában lesz a német-angol-francia intézet, az első emeleten a magyar nyelv-tudományi és irodalomtörténeti intézet, valamint a román lektorátus és a könyvtár. Ugyancsak az első emeletre kerül a lélektan és filozófiai intézet is. A második emeletre a tervek szerint a klasszikal-filológiai intézetet, a régészeti intézetet és a történeti intézeteket helyezik el.

Mint már említettük, a klauzura helyiségeibe kerül a Társadalomtudományi Intézet s emellett az orosz és szláv nyelv-tudományi intézetek is.

HAT EMBER NÉGY NAPIG DOLGOZOTT,

amíg felvették az intézet leltárát. A berendezés részben az egyetemé, részben pedig az arra rászoruló iskoláké lesz. A leltárba minden felvették, kivéve a természetrajzi, fizikai, növény- és állattani gyűjteményeket, melyeknek

A népi énekkarok feladatai

A MNSz központi közművelődési bizottságának közleménye

BUKAREST. — A Magyar Népi Szövetség központi közművelődési bizottsága a magyar énekkarok működésével kapcsolatban a következő tájékoztató közleményt bocsátotta ki:

A MNSz országsszerte folyó átszervezési munkálataival kapcsolatban elérkezett az ideje a romániai magyar énekkarok átrendezésének is. Ennél az átrendezésnél az országos Petőfi-verseny marósvásárhelyi záróhatározatának elvi alapjára helyezkedünk. E szerint „tudatosan kívánjuk fejleszteni a Bartók és Kodály szellemében megújított magyar népi dal- és zenét, hogy dolgozó földműves-ségünk és a társadalmi fejlődés élén járó munkásság harcának és munkájának a Román Népköztársaságot építő üzemi és mezői versenyeknek, az önkéntes munkabrigádoknak, a munka hőseinek és a politikai éberségnek művészi kifejezésévé váljék“.

A MNSz központi népművelési ügyosztálya a Petőfi-verseny záróhatározata szellemében helytellennek tart minden dalköri elzárkózást. Az énekkarok csak akkor tudják új hivatásukat komolyan teljesíteni, ha akár mint a szakszervezeti munkásság énekkarai, akár pedig mint a MNSz népi énekkarai működnek tovább. Szükségesnek tartjuk ezért, hogy mindazok az énekkarok, amelyek eddig sem a szakszervezetekhez, sem pedig a MNSz kereteihez nem tartoztak, döntsenek hovatartozásuk felől a illetékeseknek be van a munkakörük, vagy a MNSz népi énekkarai közé.

A MNSz minden városi és falusi szervezetében megszerve-

zett népi énekkarok, elszigetelés helyett, minden művészi képességükkel bekapcsolódnak a dolgozók felvilágosításába és mozgósításába a szocializmusért folyó harc megerősítése érdekében. Ezért tartjuk helyesnek, ha a dalosversenyek sem önállóak, hanem szervesen beilleszkednek a tömegünk öntudatát fokozó versenyekbe. Kívánatosnak tartjuk, hogy a Bartók Béla Dalos-szövetség elhalasztott országos dalosversenyét az új Petőfi-versenyekbe illesszük be.

Az énekkarok átszervezésével kapcsolatban a MNSz népművelési ügyosztálya figyelemztet arra, hogy a Bartók Béla Dalos-szövetség alapszabályai szerint nem adhat külön jogi alapot egyetlen énekkarnak sem és így a karnagyképzés, valamint zenéi anyagellátás terén a jövőben csak a MNSz népi énekkarainak, vagy a szakszervezeti énekkaroknak állhat rendelkezésére. Ilyen értelemben a Bartók Béla Dalos-szövetség, mint a kolozsvári Zeneművészeti Főiskolával és a MNSz központi népművelési ügyosztályával szoros együttműködő népzenei szervezet, csak a szakmai irányító munkát fejt ki, de semmiféle szervezeti működést nem folytathat.

Az énekkarok kérdésének rendezésével kapcsolatban a MNSz október folyamán mozgósítja minden énekkarát a megyei vezetőségválasztó gyűlésekre és a népi énekkarok dalművészetével is kifejezésre juttatja a gyűlések népi demokratikus jelentőségét, mind a Román Népköztársaság, mind pedig a magyar nemzetiség szempontjából.

Második országos kongresszusára készül

a négyéves fennállását ünneplő ARLUS

KOLOZSVAR. — Az ARLUS, a szovjet-román barátság élharcosai által alapított egyesület, amely mint ismeretes, a Szovjetunió és Románia népet közti barátság elmélyítését tűzte ki célul, rövidesen négyéves fennállását ünnepli.

A nagyjelentőségű évfordulót az ARLUS országos kongresszussal köti össze. A második ARLUS kongresszus előkészületére nagyarányú munka folyik országsszerte. Természetes, hogy az ARLUS kolozsvári fiókja is kivészi részét ebből a munkából.

Az utolsó négy évben az ország népe felismerte a Szovjetunióval létesült baráti viszony rendkívüli előnyeit. A szovjet nép, mely legjobb fiát áldozta fel Románia népeinek felszabadításáért, nagylelkűen jött országunk segítségére a legnehezebb években. Természetes hát, hogy országunk népe meg akarja ismerni annak a hatalmas népnek életét és kultúráját, melytől a reakciós kormányok teljesen elzárták.

A román-szovjet barátság kialakulása nem véletlen. Kezdeté századok homályába nyulik, amikor a román nép barátságban élt a keleti szláv népekkel. A román állam függetlenségét a hősi orosz katonáknak köszönhette. A román-orosz barátság tehát hagyomány, melyet a dicsőséges Vörös Hadsereg felszabadító harcát csak megerősítettek.

A reakciós uralkodó erőkkel próbálták szétteperni e barátság fonalát, a nép akarata ellenére. 1944 augusztus 23-án azonban gyökeresen megváltoztatta a helyzetet. A nép akarata érvényesült, az a nép, amely most barátjának és hatalmas szövetségeseinek a tudja a Szovjetuniót.

E barátságot azonban ápolni kell, annál is inkább, mert a reakció még igen tevékeny, s elkecserevedő küzd a román-szovjet megbékélés gondolata ellen. A népek ezeket az ellenséget kímélet nélkül le kell győzni és le kell leplezni.

E cél érdekében az ARLUS minden területen megkettőzti tevékenységét. Tagjai tömegesen dolgoznak azon, hogy kimélyítsék a Szovjetunióval való barátságot és kapcsola-

itokat. Epp ezért az ARLUS a következő gondolatok tudatosításáért küzd:

1. A Szovjetunió a Román Népköztársaság megalakításának döntő tényezője.
2. A Román Népköztársaság függetlenségét, szuverénitását és területi egységét a Szovjetunió segítségével biztosítja.
3. A Népköztársaság gazdasági függetlenségét a Szovjetunió segítségével valósítja meg.
4. A Népköztársaság szociális megvalósítását kizárólag a Szovjetunió segítségével voltak véghezvethetőek.

Ime röviden a román-szovjet barátság hatalmas eredményei. Nem csoda, ha a Népköztársaság népe minden lehető alkalomkor kifejezi ezért a szovjet nép iránti háláját és szeretetét és azt a kívánságát, hogy megismerje e nagy nép megvalósításait, kultúráját és életét.

Az ARLUS kolozsvári fiókja is bekapcsolódik e munkába. Különböző szakosztályokra tagozódott egyesületének csak a nagyobb üzemekben több, mint 2600 tagja van. Tizenhárom szakosztálya működik az ARLUS-nak nálunk's most van alakulóban újabb 6 alosztály, melyeket a kongresszus napjára meg is valósítanak. A kolozsvári fióknak több, mint 35 ezer tagja van. Az egyesület nagy eredményeit ez a szám is bizonyítja. Az ARLUS kizárólag tagdíjából tartja fenn magát.

A kolozsvári ARLUS fiók, a kongresszus közeledtével körelevelet bocsátott közre, melyben kifejezi reményét annak, hogy a munka a jövőben csak fokozódni fog, valamint azt, hogy a második kongresszus a legteljesebb siker jegyében zajlik majd le. A körelevelet Manolescu tábornok írta alá.

Falulátogatáson a kolozsmegyei MNSz színjátszócsoportja

KOLOZSVAR. — A MNSz kolozsmegyei színjátszócsoportja kitartóan folytatja népművelő munkáját.

A színjátszócsoport szeptember 12-én román-magyar műsorral felelt a Hídalmást látogatta meg, hogy ezáltal is a két nép közti barátságot elmélyítse. A vegyesajku lakosság a természet zsúfolásig megtöltve nézte végig Gárdonyi Péter Anna és Gárgoresztél A sziv törvénye című színművet. Ugyanezzel a darabbal szeptember 19-én a színjátszók Zentelkén és Kalotaszentkirályon járultak hozzá a kultúráliszínvonal emeléséhez.

Szeptember 26-án a műkedvelőcsoportha Nagysármásra tervez kiszállást.

A megyei közművelődési bizottság a színjátszócsoportjának fejlesztését elsőrangú feladatának tekinti. E cél-

gyermekei, hanem megismerkednek a magyar és külföldi művelődés jelentős eredményeivel is. Az általános iskolák mellett létesült diákotthonokkal a magyar népi demokrácia közoktatási minisztériuma biztosította a központoktól távolosok anyák és falvak népének a közoktatásba való bekapcsolódását is.

„A magyar nép kezébe vette a felekezeti iskolák irányítását.“ Döntő lépés volt ez az egészséges magyar közoktatás megteremtése felé. A „Dolgozók az iskoláért“ címen ne társadalmi mozgalom indult, háromezernyi volt felekezeti romos iskola újjáépítésére. Ebben a mozgalomban résztvett a kormány, a demokrácia szervezetei, a pedagógusok és az egész dolgozó nép. A „Dolgozók az iskoláért“ mozgalom az új iskolaév megnyitásáig mintegy 2500 iskolát hozott rendbe, illetve épített újjá. Érdekes megemlíteni, hogy a 2500 iskolából 576-at az állam, 741-et a helyi bizottságok, 400-at a Szakszervezeti Tanács 250-et a Magyar Dolgozók Pártja tagjaiból alakult falujárók építettek újjá. Sok romos iskolát a kereskedők érdekképviselete, a demokrácia nők szövetsége, a Vöröskereszt, valamint ifjusági és mezőgazdasági érdekképviseletek tagjai hoztak rendbe, illetve építettek újjá.

Azok a tanulók, tanárok és tanítók, akik az évnayitón átlépték az iskola küszöbét, tudják és érzik, hogy az újjáépített falak közötti újszellemű tanítás, új élet kezdődik. Ezentul a tanulás nem öncél nemcsak az urak, a jómóduak kiváltsága, hanem a dolgozó nép legtermészelesebb joga.“

Kivánsághangversenyt rendez Kolozsváron az ARLUS

KOLOZSVAR. — Az ARLUS városi körének szervezésében szeptember 26-án, vasárnap délután 4 és este fél 8 órai kezdettel kivánsághangversenyt rendez a Diákház nagyertermében. A hangversenyen közreműködnek a román és magyar népdal és színházak népszerű művészei. A hangverseny szereplői: Anca Lita, Arghir Olimpia, Czenk Erzsébet, Comlosan Nella, Krémer Manó, Rusu Nutu, Sailay Margit, Szilágyi Livia, Csóka József, Faralanu Ion, Dragomir Péter, Jarosevici

György, Jarotzkij Alexandru, Pus-kás Béla, Racolta Alexandru Sebesti Péter, Sugár Jenő, Aurel Vizitui, Perényi János, a Kollár-kvartett, Topán Lulu és Szabóray Zoltán, a Csermínszky-táncospár, a Román Opera balettkara, a katonai művésze-gyűjtés, a Román Opera ARLUS-körének művészcsoportja, a „Testvériség“ ének- és zenekar. A hatalmas műsort Faralanu Ion és Márton János konferálják, zongorán Visknyé és Szabó Ica kíséri. A nagy érdeklődést keltő hangversenyekre az ARLUS helyiségében és a Fórum mozi büféjében lehet jegyet váltani.

Mozi műsora:
KOLOZSVAR:
CAPITOL: Grant kapitány szerelmek.
FORUM: Hajnalhasadás.
POPULAR: Híjju. Ihasadás.
SELECT: Ifju tehetségek. Szeptember 24-én szakszervezeti tagoknak 50 százalékos kedvezmény.
URANIA: Bojdan a vasóknál. 50 százalékos szakszervezeti nap: Péntek.
NAGYVARAD:
CORSO: Az én jelle.
SCALA: Halhatatlan szerelm.
TRANSILVANIA: Gorilla.

Az ENSz létét fenyegetik

az angolszász-blokk törvénytelen javaslatai

— állapította meg Visinszkij szovjet főmegbízott

Amint a Rador távirati iroda jelenti, az Egyesült Nemzetek közgyűlésének párisi, harmadik ülészakának szerdai tanácskozásain az ülésszak napirendjét vitatta meg a főbizottság. Az elmúlt ülészak idején az Egyesült Államoknak engedelmességek többség egész sor törvénytelen szöveget létesített, melyeknek kizárólag az volt a céljuk, hogy az USA külpolitikai érdekeit szolgálják. Ez logikusan odavezetett, hogy ezen az ülészakon az angol-amerikai blokk kitarthatson amellett, hogy tárgyalni kell a törvénytelenül létesített bizottságok, az ugynevezett időközi bizottság, az ugynevezett időközi bizottság, a balkáni bizottság és a koreai bizottság jelentését. Közismert, hogy a Szovjetunió és a kelet-európai országok a legutóbbi ülészakon kéreken visszautasították ezeket az ügynökségeket a munkájában való részvételt tekintettel arra, hogy az ezekre rótt feladatok ellentétesek az Egyesült Nemzetek Alapokmányának elveivel. Ennek ellenére az amerikai blokk képviselői kitarítottak amellett, hogy a közgyűlés most folyó harmadik ülészakának napirendjére fel kell venni ezeket a bizottságok jelentéseit, ami nyilvánvaló megsértése az ENSz Alapokmányának.

A szerdai vitában a szovjet küldöttség világosan kimutatta, hogy ez a vonalvezetés igen súlyos következményekkel jár, mivel alássa az Egyesült Nemzetek Szervezetének alapjait.

Láthatóan megmutatkozott az angol-amerikai blokk képviselőinek a vágya az Egyesült Nemzetek Alapokmányának megváltoztatására abban a javaslatban, amit az argentin kiküldött terjesztett elő. Az argentin delegátus azt kérte, hogy napirendi pontként iktassák be azt a javaslatát, hogy fel kell venni az ENSz-be azokat az államokat, melyeknek felvételi kérelmét a Biztonsági Tanácsban hét szavazat támogatta.

Andrej Januarevics Visinszkij szovjet fődelegátus meggyőző módon mutatott rá arra, hogy ez a javaslat teljesen ellentétes az Alapokmánnyal, mivel csak azok az államok vehetők fel az ENSz tagjai sorába, melyeket a Biztonsági Tanács javasolt a hét meg erősítő szavazat között ott kell lennie a BT öt állandó tagja szavazatának. Leszegezte, hogy vitát folytatni olyan államok felvételének kérdéséről, melyeket nem ajánlott a Biztonsági Tanács, önkénteskedés jelent a szöveg megsértése az ENSz Alapokmányának. Visinszkij azt javasolta, hogy ezt a kérdést töröljék a tárgysorozatból.

A szovjet kiküldött érvelései oly döntő súlyúak voltak, hogy még annak helyre kiküldött (a politikai bizottság elnöke) és Fovazt ausztráliai kiküldött (az ülésszak elnöke) sem merészkültek támogatni az argentin javaslatot. Kéretlenek voltak ők is azt javasolni, hogy ezt a kérdést töröljék a tárgysorozatból. Ekkor Ausztrál amerikai fődelegátus azt az argentin kiküldött segítségére hozta, hogy nem óhajt részletesen megvitatni jogi kérdéseket a főbizottságnak hiszen meg hatalmazta arra, hogy a közgyűlésnek bizonyos tárgysorozati pontoknak a napirendre való felvételét javasolja. Ugyanakkor azonban Ausztrál nem indokolta meg, miért kell a tárgysorozatba beiktatni az argentin javaslatot.

Az argentin javaslat az Alapokmány ilyen gyökeres megváltoztatására igen határozott ellenállást váltott ki az amerikai védekezés olványra megalapozatlan volt, hogy az argentin javaslatot mindössze egyetlen szavazattal sikerült keresztülvinni.

több olyan kérdés, amik élesen ellentétben állottak az ENSz Alapokmányának elveivel. A főbizottság ezeket is elfogadta, nem véve figyelembe a szovjet és lengyel küldöttség határozott és jól megalapozott érveit. Ilyen volt például az ugynevezett balkáni vizsgálóbizottság jelentésének beiktatása a napirendre. Mint ismert, a balkáni vizsgálóbizottságot a múlt ülészakon létesítették az amerikai kiküldött követelésére ennek egyetlen célja az amerikai érdekek kiszolgálása Görögországban. Szembeszállva a balkáni vizsgálóbizottság jelentésének a napirendre való felvételével, Visinszkij szovjet kiküldött kimutatta, hogy ez a bizottság valóban törvénytelen ügynökség, mely lábbal tiporja az államok szuverenitásának elvét. A koreai vizsgálóbizottság jelentésének a napirendre való felvétele ellen tiltakozva, hogy ezt a bizottságot is az ENSz Alapokmány elveinek megsértésével létesítették. A koreai kérdés megvitatása nem tartozik az Egyesült Nemzetek közgyűlése elé, mivel a jól ismert, Koreát illető egyezmény határozatlan kimondja, hogy ezt a kérdést közvetlen tárgyalásokkal kell megoldani a Szovjetunióval és az Egyesült Államokkal. Sőt ezt a kérdést már egyáltalán nem kell felvenni a napirendre, mivel a Szovjetunió úgy döntött, hogy

csapatát visszavonja Észak-Koreaából.

A szovjet küldöttség vezetője visszautasította azt a javaslatot is, hogy vegyék fel a napirendre az időközi bizottság jelentéseit, mivel ez a bizottság törvénytelen ügynökség, melyet a közgyűlés múlt ülészakán alakítottak meg a szovjet és más küldöttségek kifogásával ellenére.

A közgyűlés többségének célzatos magatartása akkor vált a legnyilvánvalóbbá, amikor azt az argentin javaslatot vették tárgyalás alá, hogy vegyék fel a közgyűlés napirendjére egy értekezlet összehívását az ENSz Alapokmány fontos alapelveinek megváltoztatására, így többek között vizsgálják felül a nagyhatalmak egyhangú döntésének elvét a Biztonsági Tanácsban.

Szembeszállva az argentin javaslatával, Visinszkij hangsúlyozta, hogy a javaslat elfogadása magát az Egyesült Nemzetek Szervezete létét fenyegetné. Leszegezte, hogy a szovjet küldöttség nem hajlandó részt venni az ENSz részére ilyen nagy veszélyt jelentő ügynökség felállításán.

Szavazattöbbséggel a főbizottság úgy döntött, hogy a közgyűlés napirendjén hagyja azt az argentin javaslatot, mely egy külön közgyűlés összehívását kívánja az ENSz Alapokmány megváltoztatására.

Milyen jegyekre utalnak ki talpbőrt?

BUKAREST — Az iparügyi minisztérium tanulmányi és tervezési igazgatósága elrendelte, hogy valahányszor a CEN-TROCOM cipőtalpat utal ki a pontjegyre árusító vállalatoknak, azok a talpat az A és B jelzésű jegyek F szelvényére osztják ki. Ez a szelvény egyetlen pár 30 gramos bőrtalp vásárlására jogosít. A szelvényeket az érvényben levő szabályok szerint kell elszámolni.

A „Loden” nevű posztó szétosztása most kezdődik az irányított áru forgalombahozásával foglalkozó áruházak között. A Lodent egyesítették az öltönyzövegekkel és méteréért 23 pontot kell adni.

Az irányított áru forgalomba hozó áruházakat értesítik, hogy a fenti rendelkezések szerint járjanak el, valahányszor ilyen árut kapnak szétosztás végett.

A fenti rendelkezések értelmében, cipőtalpat csak a földalatti dolgozó és nehéz testmunkásoknak nyilvánított dolgozók kapnak, akiknek A, illetve B jelzésű élelmiszerjegyeik és vásárlási könyveik vannak.

Loden posztót mindenki vásárolhat pontjegyének megfelelő szelvénye alapján.

LEGUJABB

A kínai szabadságharcosok elfoglalták Csi-Nant, San-ung fővárosát

HARBIN — A bukaresti rádió hírszolgálatja jelenti: A kínai szabadságharcos néphadsereg nagyszabású, 500.000 katonával indított támadása Szung tartomány elfoglalására alig néhány nappal az offenzíva megindítása után máris döntő sikert mutatott fel. A néphadsereg csapatai behatoltak Santung tartomány fővárosába, Csi-Nan-ba a város legnagyobb részét máris szilárdan birtokukban tartják. Csangkájsek hadseregének szövetsége a feltett kérdésekre képtelen volt a saját képviselői előtt hivatalosan beismerni, hogy a kínai néphadsereg csapatai döntő csapást mértek Santung fővárosánál, Csi-Nan-nál a Kuomintang hadseregére. Beismerve, hogy a szabadságharcos csapatok nemcsak behatoltak a városba, hanem annak nagyrészt már el is foglalták. A Kuomintang kezében levő városrészek teljesen el vannak vágva a város többi részétől, már csak repülőgéppel jut hozzájuk.

Legyetek büszkék!

Néhány nap múlva bevonul az 1948-as korosztály. Ez az esemény különös feladatokat ró a tömegszervezetekre, elsősorban azt, hogy felvilágosítsák a bevonuló ifjakat arról, hogy mit jelent a Román Népköztársaság hadseregének tagja lenni.

A bevonuló ifjaknak tudniuk kell azt — és bevonulásukkor érezni is fogják —, hogy a hadsereg ma az övék, a nép hadserege. Célja a katonai kiképzésen túl az öntudatos munkásnevelés. Becsületes, békeszerető dolgozókat nevelni a népek, a nép fiaiból. Mindezek mellett szakképzést is nyújt a hadsereg. Gépkocsivezetőkké, szerelőkke képezik ki a bevonuló falusi ifjakat, akik ezt a tudásukat, visszatérve otthonaikba, a mindjobban gépesített mezőgazdaságban érvényesíteni tudják.

A mult tőkés-földesuri rendszerében, a katonai szolgálatra bevonuló ifjú nem vették ember szümba. Az akkori katonai nevelésnek az volt a célja, hogy szétzuza a bevonult munkás- és parasztfiúk önértéket, géppé alakítsa őket át, eszközzé a tőkés-földesuri rendszer kezében. Elérték ezt a rossz bánásmóddal, a folytonos és megalázó büntetésekkel, a katonák lelki és testi erejének kihasználásával. Megtörtént az is, hogy a katonákat bérbe adták ki birtokosoknak a munkájukért járó ellenszolgáltatásból mindenki más részesült csak éppen az nem, aki megdolgozott érte: a katona. A legkegyetlenebb, a legálisabb kihasználása volt ez az embernek.

Természetes, hogy ilyen szolgálati viszonyok között az ifjak rettegtek a katonáskodástól, féltek a megalázó élettől.

Ma új hadsereg, új szellem, új élet várja a bevonulókat. Megváltoztak a körülmények, a tőkés-földesuri rendszer szétzúzásával a Román Népköztársaság megalakításával, a hatalom a nép és a népi hadsereg is. A városi és falusi dolgozók hadserege a demokratikus vívmányok megvédését és tovább-

fejlesztését szolgálja. A nép hadseregének feladata, hogy megvédje nemzeti függetlenségünket és önállóságunkat a leünl uralkodó osztályok és az angolszász imperializmus zsoldjában álló árulók népellenes kísérletei ellen.

Az 1948-as korosztály bevonulása fontos időpontban történik. Akkor, amikor az országot építő munkásosztály élén a Román Munkáspárttal, lerakta a szocializmus alapköveit. Ez a tény azt a feladatot rója a bevonuló ifjakra, hogy becsülettel, minden tehetséggel és tudással szolgálják a hadseregen keresztül hazájukat: a szocializmus útján haladó Román Népköztársaságot.

Az új hadsereg a közkeletre van felépítve, a dolgozó nép bevonuló fiaira. Eppen ezért a bevonuló teljes emberként lép be a hadseregbe: jogai teljes birtokában. Választhat és választható, tevékenyen részt vesz a hadsereg ügyeinek intézésében. A laktanyába belépő ifjú egy hatalmas munkaközösség tagjává válik, ahol egymást oktatják, egymástól tanulnak: felkészülnek az életre, hogy leszerelésük után minél hasznosabb tagjai lehessenek a szocializmus építő társadalomnak.

Mindeneken túl szolgálja a demokratikus népi hadsereg az együttélés népek barátságát is. A Román Népköztársaságban élő nemzetiségek ifjai megismerik és a közös munkán keresztül megbecsülik egymást.

A bevonuló magyar ifjakra az a feladat hárul, hogy azt a becsületet munkát, amit a romániai magyar dolgozók a polgári életben a Román Népköztársaság építéséért folytattak, ők a hadsereg kebelében végezzék el, hogy az ottan összes jelenlévőkkel együtt vállalták munkálkodjanak a haladásért, a békeért, a jobb jövőért, a szocializmusért. Legyenek büszkék arra ifjaink, hogy a Román Népköztársaság hadseregének tagjai lehetnek!

ROMÁNIA

jegyzéket intézett Törökországhoz a bukaresti török nagykövetség három tisztviselőjének visszahívását követeli

BUKAREST. — A román kormány megállapította azt, hogy a bukaresti török követség egyes tagjai az ország törvényeinek megszegésében bűnözőknek támogatást nyújtottak és ezzel megsértették a legelőbb diplomáciai szokásokat. Ezért a cselekményért kérte a török nagykövetség három tagjának visszarendelését.

Kemal Sayit, Törökország bukaresti ügyvivőjét a külügyminisztériumba kérték, ahol a követségi jegyzéket nyújtották át: — A bukaresti török nagykövetség egyes tisztviselői, diplomáciai tisztviselőiként élvezett kiváltságai és mentelmi joguk védelmében megengedhetetlen, terv-

szerű tevékenységet fejtettek ki karesti török nagykövetség egyes tisztviselői is szerepét játszottak. Résztvettek egy a szökési kísérlet előkészítésében, mint azokban a cselekményekben, amelyek a kalandoroknak és valatizereknek ez a csoportja célhozérésük után, vagyis török területen szándékoztak végrehajtani.

— A legutóbbi légi uton történt az önkéntes kísérlettel kapcsolatban — amelyet egy kalandorokból és valatizerekből álló csoport kísért meg Fuangi Ahmed és Marulescu repülőtestvezetővel — az illetékes szervek által lefolytatott vizsgálat kétségkívül megállapította, hogy ebben a bukaresti török nagykövetség egyes tisztviselői is szerepét játszottak. Résztvettek egy a szökési kísérlet előkészítésében, mint azokban a cselekményekben, amelyek a kalandoroknak és valatizereknek ez a csoportja célhozérésük után, vagyis török területen szándékoztak végrehajtani.

Mazil Cailoglu örmény katonai tengerészeti és légügyi attasé, Beszir Belcsinglu első követségi titkár, Turgut Menemencoglu első követségi titkár.

Növekszik a lej értékállandósága

BUKAREST. — (Agerpres.) A Nemzeti Bank a lej szilárdágát jellemző jelentést tett közzé. Ebből a jelentésből kitűnik, hogy míg a visszacsatolási hitelek összege június 30-án közel 50 milliárd lej volt, addig a Nemzeti Bank bankjegye

forgalma csak 29 milliárd lej volt, nem azokból a nemzeti jövedelmekből teremtette elő, amelyet a dolgozók együttes erőfeszítése biztosít az országban. Ennek a nagyfontosságú jelenségnek elbírálásánál figyelembe kell venni még azt is, hogy a pénzügyi piacnak, mint amennyi a bankjegyforgalma s ezt az összeget nem kellett a pénzverdéből fedeznie, hanem az állami jövedelmekből.

Versenyben a szállítási vállalatok

BUKAREST. — (Agerpres.) November 7. tiszteletére négy nagy szállítási vállalat, a TARS (Légiforgalmi Társaság), PCA (Hajóforgalmi), RATA (Gépjármű Szállítási Vállalat) és a SAT (Állami Szállítási Vállalat) munkásai és technikusai versenyre indultak egymás között a termelési előirányzat legmagasabb teljesítményének túlháldására. Ebből az alkalomból a kikötő- és szállítási vállalatok szakszervezeti egyesülete felhívást intézett a munkásokhoz és technikusokhoz, hogy dolgozzanak teljes erőfeszítéssel azért, hogy a versenyben elérhessék a várta eredményeket.

November 7-ére elkészül a kaláni vasolvasztó kemence

BUKAREST. — (Agerpres.) A kaláni vasgyár munkásai november 7-e tiszteletére bevégzik a vasolvasztó kemence építkezési munkálatait. Szeptember 10-ig bezárólag az előirányzott munkatervet 40 százalékkal túlháldták. Az építkezés fémából építendő részeit elkészítették, a szellőztető berendezések és a belső rész közműves munkálatai nagyrésztben már elkészültek.

Az állami intézmények nyomdái nem végezhetnek önálló beruházásokat

BUKAREST. — (Agerpres.) Az iparügyi minisztérium határozatot hozott, amelynek értelmében az állami, megyei és községi intézmények, valamint a közérdekű és politikai szervezetek rendelkezésére bocsátott nyomdák a jövőben semmiféle beruházást, átalakítást, felszerelést, helyiség nagyobbitást stb. nem végezhetnek a grafikai ipari központ engedélye és az iparügyi minisztérium jóváhagyása nélkül.

és az iparügyi minisztérium által jóváhagyott termelési tervet alkalmazni.

Szabályozták a nemesfémek fémjelezési kötelezettségét

BUKAREST. — (Agerpres.) Az egyes fémárukat kötelező fémjelezésével kapcsolatban, a hivatalos lap tegnapi számában megjelent az 1943 július 1-i 117. számú rendelet törvényt módosító, a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának rendelet törvénye, amely a fémjelezés alól újabb kivételeket állapít meg.

NAGYVÁRAD. — Állványok emelkednek a magasba. Az uttesten téglák, homok halmok és redőnyök hevernek. Mással, téglaparral festett ruhájú munkás siet a malterrel. A homlokzaton a régi oégtáblákat bontják le a munkások.

A munkavezető felől érdeklődünk.

— Ott áll, az a barnaruhás — mutatja az egyik munkás.

Zborai Imre munkavezető tájékoztat az építkezések felől. A Sas-palotának, a régi kávéháznak a helyiségét, — hol később 11 üzlet volt — alakítják át. A Grisol állami kereskedelmi vállalat fűszerüzletének a helyisége lesz. A válaszfalakat lebontották és egyetlen teremben lesz az üzlet. Szeptember 17-én kezdtek hozzá a munkálatokhoz s valószínűség szerint október hónap első felében befejezik. Ez lesz Nagyvárad első állami fűszerüzlete, mely kicsinybeni árusítással foglalkozik.

Az akkor érkező Jakab Miksa, a Szécsény szövetkezet kirakatrendezője elmondja, hogy a kirakatok technikai beépítésénél segítkezik. Modern kirakatokat építenek. Utcára és üzletbe

nyílt. Az oszlopok köré vitrint helyeznek el.

— A nagybani árusítással foglalkozó állami fűszerüzletet is most rendezik át, a Mihai Viteazul-téren lévő Ulman-palotában — tájékoztat Jakab Miksa.

Átmenyünk a másik üzlet helyiségéhez. Ott már előrehaladottabb állapotban van az üzlethelyiség.

Kállai László, az építészvetkezet által kiküldött munkavezető, az építkezések és Handel Rudolf a lakatos munkák vezetője tájékoztatnak.

A munkálatokat korábban kezdték meg, mint a másik helyiségnél és előreláthatólag október 1-ére befejezik. 34 vegyes szakmabeli munkás dolgozik. Régebben is fűszerüzlet volt. A válaszfalakat itt is lebontották.

— Az állomásról az árut villanyos hozza be — mondja Händel Rudolf — és az üzlet mögötti második utcában rakodik át az üzletbe befutó kisvasút vagonjaiba.

Az üzlet fölötti irodában az igazgatóságot keressük fel. Az üzlet működési köréről tájékoztatnak.

Fűszer- és élelmiszerüzletet osztják szét az engros üzlethől a fiók, városi és falusi szövetkezeteknek, valamint a kiskereskedők részére. A Sas-palotában lévő üzlethől bárki szabadon vásárolhat szabad és racionalizált árut. Nagyváradon ez lesz a harmadik állami üzlet, de remélhető, hogy a fűszer és élelmiszer részére még állítanak fel fiókot. Egyébként most szervezik be, hogy Szegeden, Szatmáron és Szilágysomlyón is létesítsenek üzleteket.

Örömmel fogadják Nagyvárad lakosai az új állami üzletek létesítését. A legfontosabb cikkek, az élelem és fűszer olcsó áron kerül majd a fogyasztókhoz. Az állami üzletek felállításával sikerül kiküszöbölni, a még mindig nagyszámúban működő közvetítő kereskedőket.

ADAS-VETEL

- ELADÓ egy Pfaff varrógép, szabóknak is jó. Topán, Egyetem-u. 4. 3835
- KARIKAHAJÓS varrógépet veszek. Iszlai Anna, Szentpéteri-ut 2. 3936
- SINGER varrógép, modern, új, eladó. Margittai fűszerüzlet, Györgyfalvi-ut 72. 3955
- JOKARBAN levő, harisnyaszövő gép olcsón eladó. Horea-ut 82. 3936
- EGY balalajka eladó. Cim: Unió-utca 21. 3986
- UNDERWOOD írói irógép, kitűnő állapotban, eladó. Molotov 6. Dr. Lázár. 3983
- ELADÓ egy orvosi műszerszekrény, ruhaszekrény, íróasztal, nagy szekrény, konyhamérleg. Molotov-u. 14., házfelügyelő. 3974
- ELADÓ Dörr rövid zongora, két sodronybetét, női kerékpár, könyvállvány. Megtekinthető 8-4 óráig, J. Creanga-utca 10. 3944
- KITÜNŐ állapotban levő 250 köbcéntis Zündapp motorkerékpár eladó. Spiru Haret 10. Irisz-telep. 3995
- 200-AS NSU, generaljavított motorkerékpár, azonnal eladó. Ásó-utca 3. szám. 4503
- DEJALEN pizsama, teljesen új és kisebb üzletberendezés eladó. Horea ut 25., trafik. 4023
- FÉRFIKERÉKPÁR, jó állapotban, eladó. Pap-utca 17. szám, házfelügyelő. 4020
- ELADÓ szép, új fotell, sezlón, rádióasztal és kéttelres főzőkemence. Györgyfalvi-ut 139. 4017
- ELADÓ egy 100-as motorkerékpár, üzembiztos. Horea-ut 28. 4012
- ELADÓ polypapárna, két huzattal. Postakert-utca 5. szám. 4010
- FORGALOMBAN levő autótaxi felszerés, betegség miatt azonnal átadó. „Azonnal” jellegére. 4004

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 3-5 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szóig 30-50 lej. Állástkeresőknek szavanként 2 lej. Cim a kiadóban és jellegű hirdetésenként 20 lej. Pótdíj fizetendő. Házasság-jelevezés szavanként 6-10 lej. Szöveg hirdetés szavanként 6-10 lej. Közgazdasági hirdetés szavanként 8-12 lej. Keretes hirdetések négyzet, centiméterenként 5-6-7-8 lej, előírt helyen 8-10-12 lej. Nyilntér szavanként 12 lej.

SÜRGÖSEN eladó egy külföldi, bokáig ö bizámbunda. Ugyanott ház is eladó, üzlethelyiséggel együtt. Bezerédi-utca 43. 6-os autóbuzsmegálló, saroképület. 4008

ELADÓ egy jótarban levő Telefunken rádió. Cim: Tache Ionescu 45. 4014

SZALAGFÜRESZ, kisméretű, eladó. Cim a kiadóban. 4024

MODERN, gyermek sportkocsi és járóka eladó. Hajdu-utca 10. 4028

4-ES Ford autótaxi, üzembelen levő, olcsón eladó. „Jóállapotban” jellegére. 4004

KERESÜNK fél lóerős villanymotort, 220 voltost. Rózsa laboratórium, Szabadság-tér 27. 4029

EGY nagyon szép filodendron eladó. Katona József-utca 47. 4042

ELADÓ egy 4+1 lámpás Blaupunkt rádió. Székely Mózes-utca 8. Balra utolsó ajtó. 4036

ELADÓ csónakos varrógép. Mikó 67. Jobbra első ajtó. 4032

ELADÓ díofurniros háló. Malom-utca 20. 4041

VILÁGOS hálóberendezés, darabonként is, eladó. Augusztus 23-utca 24. szám, I. emelet. 4037

SÜRGÖSEN eladó finomkivitelű, új kombinált szoba. Galamb-utca 41. Darabonként is kapható. 4038

INGATLAN-LAKÁS

CSALÁDI okok miatt jólbevezetett dívatáruüzlet, forgalmas helyen átadó. Cim a kiadóban. 3928

HÁZAT, telket, öröklakást akar venni, eladni, lakását ottorral átadni, elcsereálni, férjhezmenni, nősülni, iratait lemásolni? Forduljon bizalommal Vulkan irodához, Molotov 24. 3573

ELADÓ 2-szer egy szoba, konyhás családi ház Heltai (Czakó Zsigmond) utca 12. Értekezni Olimpia sport-üzletben, Szabadság-tér 8. 3994

Csonka Sándor
nyug. körjegyző

Összetört szívünk legnélyebb lájaldalmával tudjuk, hogy a jöhetetlen drága jó ér. forrón szeretett gondos édesapa, szerelő nagy-apa, após, testvér, rokon és jóbarát

Íjolyó hó 22-én, este 11 órakor visszaadta jóágos telket Teremtőjének.

Temetése íjolyó hó 24-én, pénteken déltan 4 órakor lesz a házsongárdi temető kápolnájából a református egyház szertartása szerint.

A gyászoló család

ELCSERELNEM sürgösen nagyváradi, Szent László-teri két parkettes szobát, kolozsvári rendes lakással. Cimeket Jókai-utca 5., Fehérvári, déltan 4-től. 3987

ELADÓ sürgösen Tökörnyéke-ut 11. számú egy szoba, konyha, szép kertesház 110.000 lejért. Monostori sörgyárnál betérni, Molnár és Pinter malom mellett. Érdeklődni Ternó úgynökségnél, Kádár-utca 2. 4022

KÖLTSEGMEGTÉRÍTÉSSEL szoba, komfortos lakást keresek. Cim a kiadóban. 3966

ELADÓ beköltözhető 3 szoba, komfortos ház. Miron Costin 17. Erzsébet-ut, tető. Érdeklődni 5-7. 4043

ELCSERELNEM szoba, konyha, élelškamra, előszobás, Artelor-utca 21. alatt levő lakásomat nagyobb. Manasturean Vasile. Költsegmegtérítéssel. Megtekinthető 7-8 között fenti cimen. 4040

SZOPA, konyhás, külön telken levő lakásomat elcsereíni szoba, konyhával, város felé. Megtekinthető déltan 4-6 között Barduseu (Szamosközli)-utca 88. 4034

KÖZPONTBAN levő, szép, parkettes szoba, butorral átadó. Cim: Kosuth Lajos-utca 4. Orásüzlet. 4033

EGY szoba, komfortos lakást keresek I. vagy II. kerületben. Cim a kiadóban. 4015

ELCSERELNEM szoba, konyha, komfortos lakásomat két szobás hasonlóval. (Lehetőleg vasutással.) Cim: Bracaciu, Horea-ut 74. 4009

SZOPA, konyha, élelškamra butor-za kiadó. Érdeklődni Szentgyörgy tér 2. Kovácsnál. 4009

ÜZLETHELYISÉG Főtéren berendezéssel együtt bérbeadó. Cim a kiadóban. 4028

KÉT szoba, konyhás lakást keresek, költséget megtérítem. Malom-utca 1., kosárfonó. 3811

SZOPA, konyha, élelškamrás lakást keresek, költséget térítek. Széchenyi-tér 45., fodrász. 4021

ALLAST KAPHAT

KERESEK azonnalra főzni tudó mindenest. Cim a kiadóban. 3978

KISÜZEM vidéken jól bevezetett utazót keres. Cim a kiadóban. 4024

KÜLÖNFÉLEK

MENYASSZONYI ruha, fátyol és koszoru eladása és kölcsönzése nagy választékban az Orchideanál, Dózea György-utca 22. F.

GYAPJUFESÜLES. Merino, tigris és turcana gyapju fésülését vállaljuk. Gyapjufonó, Kolozsvár, Deportáltak-utja 4. 4033

ELVESZETT arany karóra Zápolya-utcától a városházáig. Megtaláló jutalomban részesül. Cim a kiadóban. 4013

OPTIKER Ruhnke-féle szemüvegtok Victoria Szövetkezet igazgatóságánál átvehető, hirdetés díja fejében. 4007

VARRÓNÓ jellegű árvalány, kérem eljönni pénteken este ugyanarra helyre és időre. 4005

ELVESZETT pénztárca, Réthy Jenőné névre szóló iratokkal együtt. Megtaláló jutalom ellenében adja le Hajdu-utca 10. szám. 4026

HÁZVEZETŐNÖT, szerény otthonra vágyót, keres iparosember. Megbeszélés déltan 3-tól. Pata-utca 42. 4008

Nagy összegeket nyerhet, ha résztvesz a

HETI

LOTO

sorsjátékon

A nagyváradi MNSz

a Visinszkij-utca 27 szám alatti székházában szeptember 25-én

nagyszabású

szüreti műsoros bált rendez

Textil és Ruházati kisiparosok szakmai egyesülete szeptember 28-án, kedden, férfi- és nőiszabó tagjai részére továbbképző szaktanfolyamot kezd, díjtalanul

Tárgysorozat a következő: szakrajz, technológia divallapolvasás, anatómia, és más nagyon fontos dolgok

Előadók: Kun Jenő és Varga Albert. Jelentkezni lehet legkésőbb szeptember 27-ig Laczi Jenő terf. szabónál, Molotov-utca 36 szám (volt Deák Ferenc-ut. a)